



John Saul, Hervé Kempf et Aminata Traoré ont plaidé en faveur de la souveraineté alimentaire lors de la grande conférence publique « D'abord nourrir notre monde », le 6 septembre 2007.

## Agriculture et alimentation D'ABORD NOURRIR NOTRE MONDE

Avec « D'abord nourrir notre monde, Rendez-vous québécois pour la souveraineté alimentaire », organisé en collaboration avec la coalition GO5 et La Coop fédérée, Équiterre a proposé un nouveau contrat social fondé sur la souveraineté alimentaire alors que se terminaient les audiences publiques de la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois (CAAAQ). Les 6 et 7 septembre derniers, cette série d'événements a convoqué tour à tour les élus, le grand public ainsi que les organismes environnementaux, syndicats, transformateurs alimentaires, coopératives, producteurs, citoyens-mangeurs et autres organisations de la société civile afin de discuter d'un nouveau modèle équitable et durable en agriculture.

Plus de dix ans après la libéralisation du commerce agricole, on constate qu'elle ne répond pas au droit des peuples à l'alimentation. Le nombre de mal nourris se maintient à un seuil inacceptable et la crise agricole mondiale sévit toujours, et de plus en plus au Nord, comme au Québec. Du fait qu'ils répondent à un besoin fondamental de l'être humain, les aliments ne peuvent s'échanger comme tout autre produit. Voir « Nourrir », en page 2.

## Équiterre dans le Vieux-Port de Montréal « CHANGER LE MONDE, UN GESTE À LA FOIS »

De la fin juillet à octobre 2007, Équiterre a eu pignon sur les quais du Vieux-Port de Montréal. Une exposition des 12 gestes de sa campagne « Changer le monde, un geste à la fois » occupait le pavillon d'interprétation de l'Espace Sedna-Cascades-Rebut global, à deux pas du voilier Sedna IV. Ce projet, réalisé en partenariat avec la Fondation Sedna, Blue Storm Média, Cascades et le Biodôme de Montréal, s'est révélé une occasion inouïe pour rencontrer des gens encore peu familiarisés avec les messages d'Équiterre, mais combien réceptifs à l'importance de poser un regard différent sur notre consommation.

De retour de mission en Antarctique où il a mesuré les effets des changements climatiques, le Sedna IV était amarré au Quai de l'Horloge du Vieux-Port de Montréal pour la saison estivale. Le personnel du Biodôme de Montréal en animait la visite. À ses côtés, le pavillon d'interprétation de l'Espace Sedna-Cascades-Rebut global proposait d'entrée de jeu une présentation sur la mission du célèbre voilier, pour ensuite donner accès à l'aire d'exposition et d'animation d'Équiterre sur les gestes qui changent le monde. Voir « Vieux-Port », en page 2.

## SOMMAIRE

ÉQUITERRE EN ACTION . . . . .	2, 7, 8
AGRICULTURE ÉCOLOGIQUE . . . . .	3
TRANSPORT ÉCOLOGIQUE . . . . .	4
EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE . . . . .	5
COMMERCE ÉQUITABLE . . . . .	6

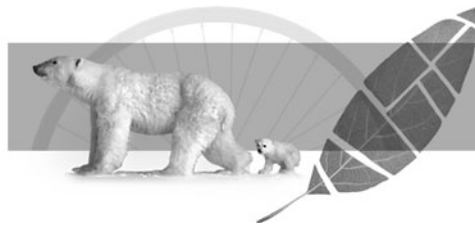
## PARTOUT AU QUÉBEC

Viande bio :  
choisir son  
éleveur de famille  
P.3

Randonnée à  
vélo sur les  
chemins de la Mauricie  
P.4

Éconologis,  
deux fois  
plus de visites  
P.5

Retour de  
Steven Guilbeault  
à titre de  
porte-parole  
P.5



## Nourrir

### La souveraineté alimentaire

La souveraineté alimentaire, c'est d'abord nourrir notre monde. On entend ainsi le droit des peuples à définir leur propre politique alimentaire et agricole; à déterminer leur degré d'autonomie alimentaire; à protéger et à réglementer leur production et leurs échanges et à éliminer le dumping sur leurs marchés. Antidote à la libéralisation aveugle du commerce agricole prônée par l'OMC, le concept de souveraineté alimentaire a été discuté publiquement pour la première fois lors du Sommet mondial de l'alimentation, tenu par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) en 1996.

### Un Rendez-vous couru

Le Rendez-vous a entre autres réuni près de 40 élus canadiens et québécois lors d'un dîner-conférence le 6 septembre dernier avec Robert Pilon, ex-vice-président exécutif de la Coalition canadienne pour la diversité culturelle, et Ndiawar Diop, agriculteur d'Afrique de l'Ouest, économiste et défenseur de la souveraineté alimentaire. Le soir même, à l'Olympia de Montréal, se tenait une grande conférence publique réunissant John Saul, intellectuel canadien, auteur de *Mort de la globalisation*; Hervé Kempf, journaliste au quotidien *Le Monde* et auteur de *Comment les riches détruisent la planète*; et Aminata Traoré, ex-ministre de la Culture et du Tourisme du Mali, auteure, militante altermondialiste et promotrice de la souveraineté alimentaire, qui a attiré près de 900 spectateurs. Enfin, le 7 septembre, le Sommet des promoteurs de la souveraineté alimentaire a rassemblé une quarantaine d'organisations de divers horizons, qui ont signé et déposé à la CAAAQ la déclaration commune réclamant un contrat social renouvelé sur la base de la souveraineté alimentaire.

Le Québec dispose d'outils lui permettant de concrétiser sa souveraineté alimentaire. Les réseaux d'Agriculture soutenue par la communauté, les coopératives d'alimentation et les marchés de solidarité ainsi que la mise en marché collective pratiquée par les producteurs de lait, de volailles et d'œufs, menacée par les discussions de l'OMC, en sont des exemples. Collectivement, il reste beaucoup à accomplir: l'identification de la provenance des aliments doit devenir obligatoire; les organisations œuvrant à développer des réseaux de mise en marché de proximité doivent bénéficier d'un soutien significatif et le Québec doit se doter d'une politique d'achat local dans ses établissements publics.

« D'abord nourrir notre monde » a marqué la première étape d'un vaste mouvement promoteur d'une vision responsable et durable de notre agriculture et de notre alimentation. Un groupe de travail formé d'organisations promotrices de la souveraineté alimentaire est chargé de maintenir cet enjeu prioritaire chez nous.

Pour plus d'information, visitez le [www.NourrirNotreMonde.org](http://www.NourrirNotreMonde.org).



Près de 900 personnes provenant de diverses régions du Québec ont assisté à la conférence « D'abord nourrir notre monde » à l'Olympia de Montréal.

© Marie-Pierre Boisvert

## Vieux-Port

### Des échanges fructueux

Cette présence dans un site touristique névralgique a permis à Équiterre de venir à la rencontre du public. Les deux objectifs d'informer les citoyens sur les conséquences de leurs choix de consommation et de susciter leur engagement à poser un geste qui change le monde se sont réalisés à travers différentes activités. La dynamique équipe d'animateurs d'Équiterre a accueilli plus de 6000 visiteurs et leur a présenté des statistiques-chocs ainsi que des gestes simples qui réduisent notre impact sur la planète et qui contribuent à la lutte aux changements climatiques. Plus d'une douzaine d'animations avaient été soigneusement préparées pour dynamiser les échanges, dont quelques jeux-questionnaires et une compétition de remplissage de sacs de recyclage. Les questions étaient nombreuses et les discussions ont permis de déceler une préoccupation croissante à l'égard de l'environnement.

### Un bâtiment écologique

Les « Artisans du rebut global » – un projet de Blue Storm Média – ont construit le bâtiment écologique abritant l'exposition des 12 gestes, en recourant à des matières réutilisées comme des bas de laine. Une grande collecte avait par ailleurs été organisée en juillet pour recueillir les bas de laine orphelins, qui ont trouvé une seconde vie dans l'isolation du pavillon, ainsi que des plantes vivaces qui en couvrent le toit. Les animateurs d'Équiterre ont également mis la main à la pâte, entre autres, par la réalisation d'une mosaïque de touches de claviers d'ordinateurs qui recouvre le sol. La visite de ce pavillon édifié dans un élan écologique et artistique s'est révélé une grande source d'inspiration pour de nombreux curieux.

La présence d'Équiterre et de ses partenaires dans le Vieux-Port de Montréal pourrait se concrétiser à nouveau l'an prochain. Ouvrez l'œil! La réponse des milliers de gens de tous les milieux qui ont visité le pavillon a démontré sans équivoque la pertinence d'une telle action, qui accroît la responsabilisation citoyenne face aux enjeux contemporains.

Équiterre remercie chaleureusement la Fondation Sedna et Emploi d'été Canada, dont l'appui a permis la réalisation de l'exposition, ainsi que ses précieux commanditaires: les maisons de production Glacialis et Blue Storm Média, la Société de transport de Montréal (STM), Dix Mille Villages et la friperie La Gaillarde.



Le pavillon d'interprétation de l'Espace Sedna-Cascades-Rebut global accueillait l'exposition « Changer le monde, un geste à la fois » animée par Équiterre.



# AGRICULTURE ÉCOLOGIQUE

Partout au Québec

## PANIER DE VIANDE BIOLOGIQUE : CHOISIR SON « ÉLEVEUR » DE FAMILLE

L'approvisionnement en viande biologique du réseau d'Agriculture soutenue par la communauté (ASC) d'Équiterre est possible en tout temps auprès de 11 fermes desservant autant de régions du Québec. De l'agneau, du bœuf, du porc, du lapin, du veau, du bison, du mouton et de nombreuses variétés de volaille sont offerts sous la formule d'ASC. Le partenaire d'une ferme d'élevage biologique s'engage à faire l'achat d'un minimum de 200 \$ au cours des six mois suivant son inscription, qui peut avoir lieu à tout moment de l'année. L'éleveur de famille n'exige qu'un dépôt initial – correspondant à la moitié du montant de l'engagement – afin de prendre soin des animaux.

### Paniers bio d'hiver

Les inscriptions aux quelque 20 fermes du réseau ASC offrant des paniers bio au cours de la saison froide tirent à leur fin. Généralement livrés toutes les deux semaines, les paniers d'hiver peuvent être composés de légumes racines et de conservation et parfois même d'endives, de germinations et de pousses ainsi que de délicieuses conserves maison.

Pour plus d'information sur les paniers de viande biologique et les paniers d'hiver, sélectionnez « Agriculture soutenue par la communauté » dans l'onglet « Agriculture écologique » au [www.equiterre.org](http://www.equiterre.org).

Partout au Québec

## « À TABLE ! POUR DES RÉGIONS EN SANTÉ »

Dans le cadre du projet « À la soupe! », Équiterre a entrepris une tournée visant à informer et à mobiliser les acteurs régionaux au sujet de l'alimentation institutionnelle responsable et à stimuler des initiatives locales en ce sens. « À table! Pour des régions en santé » rassemble des chercheurs, des acteurs des réseaux de santé et d'éducation, des agriculteurs, des décideurs et des organisations de la société civile de 11 régions québécoises, du 4 octobre au 29 novembre 2007. L'Outaouais, la Montérégie, Lanaudière, les Laurentides, Laval, la Mauricie, Chaudière-Appalaches, la Capitale-Nationale, Montréal, l'Estrie et le Centre-du-Québec seront ainsi appelés à se concerter sur l'importante question de l'alimentation dans leurs établissements.

## « À LA SOUPE ! POUR UNE ALIMENTATION INSTITUTIONNELLE RESPONSABLE »

Le 15 octobre dernier – veille de la Journée mondiale de l'alimentation – était officiellement lancé le projet pilote « À la soupe! » proposant aux cafétérias d'institutions de s'approvisionner directement auprès de fermes écologiques locales. Dans la foulée des projets d'Agriculture soutenue par la communauté et « Garderies bio », cette nouvelle initiative, qui s'échelonne sur trois ans, vise à favoriser l'alimentation saine, solidaire et durable au sein d'écoles et d'établissements de santé du Québec.

Elle contribue à réintégrer la notion de mutualité entre les mangeurs et les agriculteurs québécois. Depuis septembre, neuf établissements de la grande région montréalaise – dont sept écoles primaires, une école secondaire et un établissement de santé – se procurent auprès de six fermes écologiques locales des denrées de saison.

Équiterre finalise des outils à l'intention du personnel des cuisines pour maximiser l'utilisation d'aliments de saison dans la préparation des repas. Un volet éducatif pour les écoles primaires et secondaires est aussi en cours de développement et sera à la disposition des enseignants dès le printemps prochain.

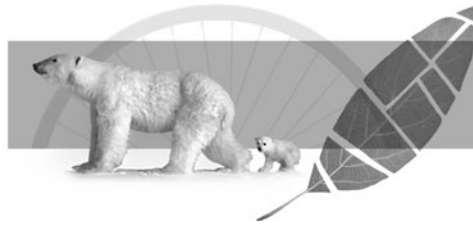
« À la soupe! » permettra de découvrir les conditions facilitantes et les contraintes liées à un tel projet afin de mettre en place des solutions durables et d'en faire un modèle applicable à plus grande échelle. La rentrée écologique et solidaire de ces premières institutions participantes s'est fort bien déroulée. Équiterre recherche de cinq à dix nouveaux partenaires prêts à prendre le virage pour la seconde année du projet.



## GUIDE « À LA DÉCOUVERTE DE VOTRE FERMIER DE FAMILLE »

Un nouveau guide a été préparé à l'intention des partenaires de l'ASC – et autres curieux – souhaitant en apprendre davantage sur ce mode de mise en marché solidaire, de même que sur les richesses des paniers bio et les façons d'apprêter les aliments qui le composent. Au menu de cet outil pratique : l'histoire de l'ASC, le partenariat mangeur-agriculteur, quelques légumes méconnus et des suggestions pour les apprêter, la conservation, un calendrier des récoltes et des trucs pour économiser de l'énergie tout en cuisinant vos légumes.

Le guide « À la découverte de votre fermier de famille » est en vente au coût de 4 \$ à la boutique virtuelle d'Équiterre sous la rubrique « Boutique » de l'onglet « Outils d'action » du site Internet. Certains fermiers de famille le distribuent également à leurs points de chute.



## Mauricie

### RANDONNÉE « LIBRE COMME L'AIR »

La 12<sup>e</sup> édition de la randonnée à vélo d'Équiterre s'est déroulée les 10, 11 et 12 août dernier sur les chemins vallonnés de la Mauricie. Sous un soleil radieux, 200 cyclistes ont parcouru près de 200 km pour découvrir des paysages d'une grande beauté et les richesses culturelles et gourmandes de la région. Des conférences et documentaires, notamment sur l'enjeu d'un barrage projeté sur la rivière Batiscan et sur l'achat responsable; des visites de fermes biologiques; ainsi que des soirées de contes et de musique étaient au programme. L'équipe de cuisiniers a apprêté avec brio les aliments locaux et biologiques pour nourrir petits et grands, tout en compostant et en récupérant les matières résiduelles. Équiterre remercie ses principaux commanditaires: Liberté, Equita, l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec et Viaroute et souligne la contribution de l'Ancêtre, Club organic, les fromageries l'Alpage, Presbytère et Table ronde, le Fromentier, Inari, Nutri CEufs, Nutrisoya, Satau et Unisoya.



Une pause ravitaillement pour les nombreux cyclistes de la randonnée « Libre comme l'air » 2007

### « JE M'ACTIVE DANS MON QUARTIER » LA CAMPAGNE SE POURSUIT AUPRÈS DES ORGANISATIONS

Le projet « Je m'active à Rosemont – La Petite-Patrie » s'est poursuivi l'été dernier par la visite des commerçants de cet arrondissement montréalais, auxquels on a présenté la trousse d'actions préparée par Équiterre. Ces 112 visites effectuées par la Société de développement environnemental de Rosemont (SODER) ont permis d'engager 50 commerçants à poser des gestes facilitant les déplacements actifs et favorisant l'achat local. Vingt-deux supports à vélo supplémentaires seront par ailleurs installés sur les rues commerçantes. Toujours en partenariat avec l'arrondissement Rosemont – La Petite-Patrie (RPP), la SODER et la Corporation de développement économique communautaire de RPP, le projet se poursuit actuellement par une tournée auprès des institutions présentes dans l'arrondissement.

#### La journée « Je m'active à Rosemont – La Petite-Patrie »

Le 16 juin dernier, la grande fête de quartier « Je m'active à Rosemont – La Petite-Patrie » a réuni près de 1000 personnes. Les résidents ont participé aux ateliers sur la mécanique, la sécurité à vélo et la santé; aux activités pour les enfants ainsi qu'au concours qui a suscité l'intérêt de plus de 900 citoyens prêts à entreprendre des actions concrètes en transport durable et à favoriser l'achat local. Des kiosques proposaient également des informations sur les commerçants et les services du quartier.

## Partout au Québec

### CONCOURS COCKTAIL TRANSPORT 2007 « TOUT LE MONDE EN PARLE, MOI J'AGIS ! »

Le premier volet du Concours Cocktail transport « Tout le monde en parle, moi j'agis ! » a fait une heureuse gagnante lors de la journée En ville, sans ma voiture. Stéphanie Latourelle de Carignan, a remporté un an de transport écologique en choisissant les transports en commun pour éviter les embouteillages, le stress de la conduite et les problèmes de stationnement. Elle gagne un vélo et 1000 \$ d'accessoires chez MEC; un an de transport collectif; un crédit de 500 \$ chez VIA Rail; des coupons de taxi; un abonnement annuel à Communauto et un forfait au gîte Les jardins de l'Achillée Millefeuille. Pour participer au second volet, inscrivez-vous avant le 21 novembre au : [www.equiterre.org/cocktail](http://www.equiterre.org/cocktail).

#### Volet destiné aux employeurs

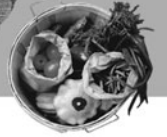
Équiterre a innové cette année en proposant un volet pour les employeurs désireux de promouvoir le Concours Cocktail transport auprès de leurs employés, de leurs clients, de leurs fournisseurs et de leurs membres. Le tirage du grand prix, soit un forfait corporatif chez Communauto, un crédit de train et de coupons de taxi, sera effectué le 22 novembre 2007.

Le concours est réalisé notamment grâce à la participation de l'Agence métropolitaine de transport (AMT), MétéoMédia, la Société de transport de Montréal (STM), Pagesjaunes.ca, La Presse et Cyberpresse.



## AU REVOIR CLAIRE MORISSETTE

Une fervente militante cycliste s'est éteinte en juillet dernier. Claire Morissette a milité toute sa vie pour l'amélioration des conditions réservées aux cyclistes. À son implication au sein de l'organisme Monde à bicyclette, on doit notamment le premier passage cyclable reliant Montréal et la Rive-Sud et l'accès aux vélos dans le métro de Montréal. Claire Morissette a également cofondé Communauto. Récemment, elle partageait sa passion du vélo avec les familles du Sud grâce à l'organisme Cyclo Nord-Sud qu'elle a fondé en 2000.



# EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

## Partout au Québec ÉCONOLOGIS DOUBLERA SES VISITES CETTE ANNÉE

Équiterre propose son programme de visites gratuites en efficacité énergétique pour les foyers à revenu modeste de la grande région de Montréal. « Éconologis », grâce auquel six agents d'Équiterre ont effectué 695 visites l'an dernier, passera à 1250 visites du 8 octobre 2007 au 31 mars 2008. Grâce au financement accru de l'Agence de l'efficacité énergétique, l'équipe est constituée de 12 agents pour la saison 2007-2008. Nouveauté cette saison : les clients de Gaz Métro sont désormais admissibles.

Pour plus d'information sur les visites en efficacité énergétique d'Équiterre, rendez-vous au [www.equiterre.org/energie](http://www.equiterre.org/energie). Ce type de visite est offert partout au Québec. Pour connaître l'agent certifié de votre région, consultez le site Internet de l'Agence de l'efficacité énergétique : [www.aee.gouv.qc.ca](http://www.aee.gouv.qc.ca).

## Partout au Québec RÉNOCLIMAT POUR LES MAISONS

Le programme de rénovation résidentielle « Rénoclimat » offre des visites d'évaluation énergétique et des conseils personnalisés en matière de rénovation écoénergétique à Montréal et à Québec, grâce à un partenariat avec Vivre en ville. Offert à faible coût, il donne également accès à des subventions, à la suite des rénovations. Pour demander une visite « Rénoclimat », communiquez au **514 522-2000**, poste 246 ou, pour la région de la Capitale-Nationale, au **418 523-5595**.

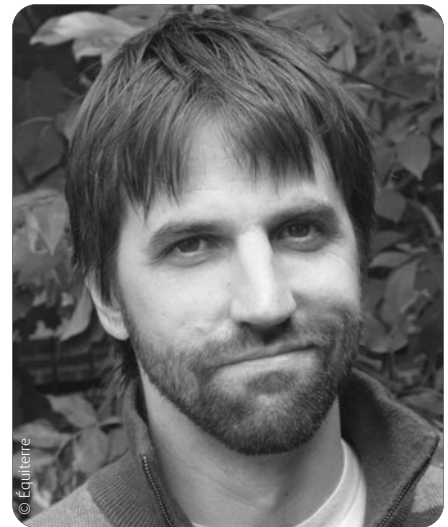
Rénoclimat est un programme de l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec qui encourage la rénovation éconergétique de maisons existantes, peu importe la forme d'énergie utilisée. Pour plus de renseignements, composez le **1 866 266-0008** ou visitez le [www.aee.gouv.qc.ca](http://www.aee.gouv.qc.ca).



**RÉNOCLIMAT**  
POUR FAIRE LA DIFFÉRENCE

## STEVEN GUILBEAULT, MEMBRE FONDATEUR ET PORTE-PAROLE D'ÉQUITERRE

Équiterre était très heureux d'annoncer le retour de Steven Guilbeault à la mi-septembre, à titre de porte-parole de son organisation. Steven Guilbeault et l'équipe des changements climatiques travailleront avec les écologistes, le secteur privé et les gouvernements afin de mettre de l'avant de grands chantiers dans les domaines de l'énergie, du transport et du bâtiment. Ils contribueront également, avec les organisations internationales, à la mise en œuvre de la deuxième phase de Kyoto ; Équiterre est présent lors des négociations des Nations Unies dans ce dossier depuis 2004. Enfin, sur la scène fédérale, ils s'affaireront à faire modifier les politiques à l'égard du réchauffement climatique.



Steven Guilbeault travaille à faire de la lutte aux changements climatiques un enjeu prioritaire chez nous et sur la scène internationale depuis plus de 10 ans.

### Une riche expérience

Depuis plus de dix ans, Steven s'intéresse aux changements climatiques et a mené de nombreuses campagnes sur ce dossier. Il s'est notamment fait connaître à titre de directeur de Greenpeace au Québec. Il est aussi chroniqueur à l'émission *À voile et à vapeur* de Radio-Canada ainsi qu'au journal *Métro* et au réseau TVA.

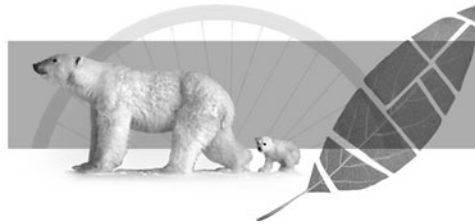
En 1993, Steven et cinq autres jeunes militants, dont Laure Waridel et Sidney Ribaux, fondaient Équiterre avec pour objectif de proposer des solutions concrètes aux enjeux sociaux et environnementaux.

## ÉQUITERRE RENCONTRE SÉGOLÈNE ROYAL

De passage au Québec en septembre, la candidate socialiste aux dernières élections présidentielles françaises a rencontré Équiterre afin de discuter d'enjeux environnementaux. Préoccupée par les changements climatiques, Ségolène Royal souhaite que cette question occupe un rôle de premier plan lors du Sommet de la francophonie qui se tiendra à Québec en octobre 2008 : l'un des rares forums ralliant le Nord et le Sud. Elle s'est montrée très critique envers la position du gouvernement Harper dans la lutte au réchauffement climatique. Au cours de la rencontre réunissant également Greenpeace, le Regroupement des conseils régionaux de l'environnement du Québec et ENVironnement JEUnesse, Mme Royal s'est engagée à faire connaître en Europe le leadership québécois dans la lutte aux changements climatiques au Canada.

## LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES À L'ORDRE DU JOUR DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION

Équiterre assistait en août dernier au Conseil de la Fédération à Moncton dont l'enjeu central portait sur l'énergie et les changements climatiques. Devant l'inaction du gouvernement Harper dans la lutte aux changements climatiques, les premiers ministres des provinces et des territoires canadiens se sont approprié la question. La majorité des provinces reconnaît désormais clairement la nécessité d'établir une bourse sur le carbone au Canada et d'adopter les standards californiens pour les véhicules légers qui mèneront à des réductions de 30 % des émissions de gaz à effet de serre (GES) des véhicules vendus en 2016.



## Vin certifié équitable

### À LA SANTÉ DES PRODUCTEURS DU SUD

Depuis le printemps dernier, il est possible de se procurer au Québec le « Winds of Change », un vin rouge certifié à la fois équitable et biologique. Produit par la Maison Sonop depuis 1999, le « Winds of Change » souffle un réel vent de changement pour les travailleurs et la communauté de ce vignoble de Paarl, dans la province du Cap-Occidental en Afrique du Sud.

Le développement de l'industrie viticole était principalement le lot d'esclaves noirs en Afrique du Sud où sévissait le régime de l'apartheid. En 1991, l'abolition de cette politique de ségrégation raciale et les changements légaux qui en ont découlé ont permis aux travailleurs de s'associer, voire d'aspirer à la propriété des terres qu'ils cultivaient. À l'initiative de l'entreprise suisse African Terroir, qui s'était portée acquéreuse de la ferme viticole Sonop, les travailleurs de la Maison Sonop sont devenus propriétaires de 12 acres de terre et des maisons qui s'y trouvent à l'été 1997. Leur ferme porte le nom de « Mountain View ». L'association gouvernée démocratiquement réinvestit une part des profits à la réalisation de projets structurants pour les travailleurs, leur famille et leur communauté. L'organisation démocratique qui règne au sein des groupes investis dans le commerce équitable fait une différence réelle. Parmi les avancées, les femmes ont désormais la capacité de prendre en mains leur propre destinée.



Vendanges à la ferme Mountain View à Paarl, dans la province du Cap-Occidental en Afrique du Sud

*« Avant, les femmes pouvaient difficilement faire entendre leur opinion dans la communauté ou même dans la famille. Grâce à leur participation dans des ateliers de formation, les femmes acquièrent du pouvoir et elles sont mieux équipées pour jouer un rôle central dans leur famille. La participation égale des femmes dans le comité contribue également à ce qu'elles occupent la place qui leur revient au sein de la communauté. »<sup>1</sup>*

### L'amélioration des conditions socio-économiques

Après un premier bilan réalisé en 2001, la coopérative avait à son actif de grandes réalisations, notamment l'établissement d'un centre de santé actif également en prévention, la rénovation des bâtiments existants et la mise sur pied de programmes éducatifs. Les viticulteurs sud-africains engagés dans le commerce de vin équitable obtiennent 0,23 \$ pour chaque kilogramme de raisins vendu. Une prime de 0,04 cent du kilogramme s'ajoute lorsque le fruit est certifié biologique. Grâce à la certification équitable, les bénéficiaires croissent d'une seconde prime de 0,08 cent, qui doit quant à elle être investie à l'amélioration des conditions socio-économiques. Depuis le début du projet « Winds of Change », ce sont 650 000 rands, soit environ 94 000 dollars canadiens, qui ont été injectés dans le développement de la communauté.

### Certification équitable

Le « Winds of Change » détient sa certification équitable du Fairtrade Labelling Organisation (FLO) depuis août 2005. Le logo « Certifié équitable » assure à l'acheteur que le produit répond aux normes internationales du commerce équitable et que tous les intervenants impliqués font l'objet d'un suivi. Un contrôle est effectué quant à l'utilisation du logo. Des inspections ont lieu dans le pays d'origine et les transactions sont étudiées périodiquement. En 2005, 85 % des groupes de producteurs ont reçu cette visite; seuls 14 d'entre eux ont dû apporter des modifications à leurs pratiques.

Pour plus d'information sur le « Winds of Change » et sur la coopérative d'Afrique du Sud qui le produit, consultez [www.african-terroir.com](http://www.african-terroir.com).

Pour plus d'information sur l'offre de produits équitables au Québec, consultez la section « Commerce équitable » du site Internet d'Équiterre.

<sup>1</sup> Loula, ferme viticole Sonop, *Découvrez les vins Certifiés Équitables*, TransFair Canada, 2007

### SE PROCURER LE « WINDS OF CHANGE »

Le vin « Winds of Change » est offert dans plusieurs succursales de la SAQ au coût de 17,30\$. Pour en connaître la disponibilité dans votre région, inscrivez *Winds of change* dans l'outil de recherche au [www.saq.com](http://www.saq.com). À votre santé et à celle des travailleurs du Sud!





## MÉMOIRE SUR L'AGRICULTURE QUÉBÉCOISE « CHOISIR L'AVENIR : SE CHOISIR »

Le document qu'a présenté Équiterre en septembre à la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois préconise la souveraineté alimentaire pour faire face aux enjeux actuels en agriculture. Il ajoute que l'alimentation doit s'affranchir de la logique de « conquête des marchés » puisqu'elle est vitale pour l'être humain. Le mémoire recommande notamment l'identification claire et obligatoire de la provenance des aliments ; l'instauration d'une certification signalant les commerçants responsables ; ainsi que l'implantation d'un seuil minimal d'approvisionnement local dans les supermarchés et dans les établissements publics du Québec. On peut le consulter sous « S'informer » dans la section « Agriculture écologique » au [www.equiterre.org](http://www.equiterre.org).

## MÉMOIRE SUR LE TRANSPORT À MONTRÉAL : RENDRE LA VILLE AUX CITOYENS

En septembre, Équiterre déposait son mémoire devant la Commission du conseil d'agglomération sur l'environnement, le transport et les infrastructures. Intitulé « Plan de transport de Montréal : Un virage audacieux pour redonner la ville aux citoyens », il recommande, entre autres, de fixer des objectifs mesurables de diminution de la circulation automobile afin d'améliorer la qualité de vie des citoyens. Équiterre considère qu'il serait souhaitable, pour atteindre ces objectifs, d'adopter des mesures d'apaisement de la circulation, d'augmenter le coût du stationnement et d'implanter le péage, dont les profits seraient investis dans l'offre de transport durable. Enfin, le document insiste sur l'importance de préciser, de financer adéquatement et d'accélérer la mise en œuvre des projets cités dans le Plan. On peut consulter ce mémoire sous « S'informer » dans la section « Transport écologique » du site Internet d'Équiterre.

## ÉQUITERRE ACCUEILLE DE NOUVELLES RESSOURCES

**Claudia Couture**, chargée de projet senior à l'autofinancement, a œuvré au sein de différentes organisations, dont sa propre boîte de communication. Durant douze ans, elle a dirigé des fondations hospitalières. Ses mandats diversifiés l'ont amené à voyager en Amérique du Sud, en Europe, en Afrique du Sud, aux États-Unis et au Mexique. En marge de sa carrière, elle s'est investie dans de nombreux organismes et associations.



**Brigitte Labrecque**, coordonnatrice à l'administration, est bachelière en administration des affaires et membre de l'Ordre des comptables en management accrédités du Québec. Au cours des dix dernières années, elle a travaillé pour des entreprises de secteurs d'activités variés tels les arts et spectacles, la biotechnologie, le commerce électronique et la publicité, au Québec et aux États-Unis. Très intéressée par le développement durable, Brigitte a fait le choix de s'investir dans une organisation qui partage ses valeurs.



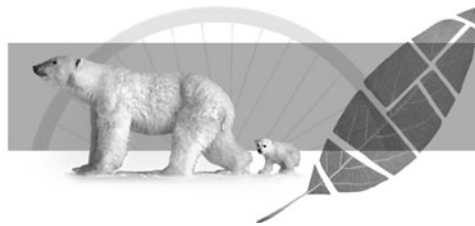
### Horticulture écologique

#### ÉTUDE PANCANADIENNE :

#### « CONNAÎTRE LE CONSOMMATEUR POUR MIEUX AGIR »

Équiterre réalise présentement une étude sur les facteurs amenant les consommateurs à choisir des produits et services plus sains pour l'environnement dans le secteur de l'horticulture ornementale. Ayant pour objectif d'évaluer la motivation et les obstacles à l'achat de produits et services écologiques dans ce domaine, elle permettra le perfectionnement des campagnes de sensibilisation d'Équiterre et l'amélioration de l'offre de produits et services menant à un plus grand développement de produits écologiques.

Un sondage pancanadien est effectué cet automne auprès de 1700 répondants par une grande maison de sondage. Une vingtaine de commerçants sont également interrogés afin de vérifier leurs perceptions du comportement des consommateurs. Les résultats seront révélés au printemps 2008.



## Partout au Québec

### DE GÉNÉREUSES INITIATIVES AU PROFIT D'ÉQUITERRE

Équiterre doit recourir à diverses sources de financement pour réaliser ses activités. Conformément à son code d'éthique, l'organisme reçoit des dons de ses membres, de particuliers et d'entreprises ainsi que des subventions de fondations privées et des gouvernements. Il arrive aussi que des citoyens ou de petites entreprises décident d'organiser un événement au profit d'Équiterre ou de remettre une partie de leurs bénéfices. Nous souhaitons leur exprimer toute notre reconnaissance et vous faire connaître ces généreuses initiatives.

**Marathon vertical :** Oury Dal Bianco et Sébastien Carelli sont de retour de la première des sept ascensions des plus hauts sommets du monde. Les conditions météorologiques du Mont Denali ont toutefois contraint les deux aventuriers à entreprendre le chemin du retour à seulement 20 heures du sommet. Une difficile, mais sage, décision des deux alpinistes, qui ont versé 75 % des fonds amassés à Équiterre. Pour plus de détails : [www.marathonvertical.com](http://www.marathonvertical.com)



Sébastien Carelli et Oury Dal Bianco en compagnie de Sidney Ribaux, coordonnateur général d'Équiterre, d'Éric Aubry, directeur adjoint du magasin MEC à Montréal et d'Halima Elkhatabi, coordonnatrice à l'autofinancement d'Équiterre, lors du cocktail de départ des deux aventuriers.

**Oöm Ethikwear :** Cette griffe québécoise de mode éthique verse 2 % de ses ventes à des causes qui lui tiennent à cœur. Oöm, dont les vêtements sont confectionnés par des entreprises d'insertion sociale, remet un don à Équiterre depuis deux ans. Pour plus de détails : [www.oom.ca](http://www.oom.ca)

**Ferme Tourilli :** Le 13 juin, lors du dernier souper-bénéfice d'Équiterre à Québec, la fromagerie artisanale Tourilli a remis 3 % des ventes de son nouveau et délicieux fromage de chèvre « Barre à Boulard ». Pour plus de détails : [www.fermetourilli.com](http://www.fermetourilli.com)

**Jazz & Justice :** Depuis trois ans, Équiterre est associé aux concerts *Jazz & Justice* de l'Église unitarienne de Montréal. Cette année, la série incluait quatre concerts mettant en vedettes les artistes Susie Arioli, Steve Amirault, Nancy Walker et Pierre François. Les profits ont été partagés entre l'Église unitarienne de Montréal, Équiterre et trois autres organismes sans but lucratif.

**Dfeel équitable :** Ce défilé de mode écologique et équitable a été organisé par de dynamiques étudiants du Collège LaSalle, le 15 mai au Lion d'Or de Montréal.

**Rock for the Environment :** Cette soirée de sensibilisation organisée par Lululemon Athletica a fait vibrer le Café Campus, le 20 juin. Les spectateurs y ont applaudi les prestations de plusieurs groupes musicaux montréalais.

**Les rendez-vous A KAPPELLA :** Présentés par la Bande Magnétik, ces rendez-vous réunissent de nombreux invités de renom dont Tricot Machine, Daniel Lavoie et Michel Rivard, venant harmoniser leurs voix avec celles du groupe vocal. Le prochain spectacle aura lieu le 31 janvier 2008, au cabaret du Lion d'Or. Pour plus de détails : [www.bandemagnetik.com](http://www.bandemagnetik.com)

**Et si on roulait vert :** Le 23 septembre, deux aventuriers entreprenaient un périple de 18 mois qui les mènera à vélo de l'Ouest canadien jusqu'en Argentine. Ils comptent remettre 75 % des dons amassés à Équiterre. Pour plus de détails : [www.etsionroulaitvert.org](http://www.etsionroulaitvert.org)

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

### « T'es VERT... t'es en santé ? »

Équiterre présentera l'atelier « Vers une alimentation solidaire et écologique dans les écoles » lors du 8<sup>e</sup> colloque en éducation relative à l'environnement, qui portera sur la santé, le 9 novembre 2007 à Montréal. Pour plus de détails : [www.aqpere.qc.ca/colloquedemontreal/8e\\_colloque](http://www.aqpere.qc.ca/colloquedemontreal/8e_colloque)

### Concours Cocktail transport

Le second volet du Concours Cocktail transport prend fin le 21 novembre prochain. Inscrivez-vous sans tarder au [www.equiterre.org/transport/concours](http://www.equiterre.org/transport/concours).

### Forum « À table ! Pour des régions en santé »

La tournée du Forum prend fin en novembre 2007, faisant arrêt à Montréal le 15, en Estrie le 28 et au Centre-du-Québec le 29. Pour plus de détails, communiquez avec Theresia Breu au **514 522-2000** ou **1 877 272-6656**, poste 288.

### Salon international de l'auto

Du 18 au 27 janvier 2008, Équiterre sensibilisera les citoyens aux alternatives à la voiture solo au Salon international de l'auto de Montréal.

## Équiterre

2177, rue Masson, bureau 206,  
Montréal (Québec) H2H 1B1

Téléphone : 514 522-2000  
Sans frais : 1 877 272-6656  
Télécopieur : 514 522-1227  
Courriel : [info@equiterre.qc.ca](mailto:info@equiterre.qc.ca)  
Internet : [www.equiterre.org](http://www.equiterre.org)

### CRÉDITS

**Coordination et rédaction :** Isabelle Lord  
**Mise en page :** Bleuision  
**Traduction :** Cathleen Poehler

L'Info Équiterre est publié par Équiterre, un organisme sans but lucratif voué à la promotion de choix écologiques et socialement équitables.

L'Info Équiterre est aussi disponible en format pdf. Si vous désirez ne plus recevoir la version imprimée, veuillez svp nous en aviser en écrivant à [membres@equiterre.qc.ca](mailto:membres@equiterre.qc.ca).

Numéro de charité : 894057132 RR 0001.  
Numéro de poste-publication : 40567506.

Retour des adresses canadiennes non-livrées à :  
Équiterre, 206-2177 Masson, Montréal, Qc H2H 1B1